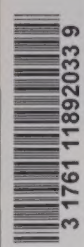


# PROJECT/PROJET CANADA



Ministry of Education  
Ministère de l'Éducation  
Thomas L. Wells  
Minister  
Thomas L. Wells  
Ministre

A program of student communication to promote appreciation and understanding of the Canadian mosaic.  
Un programme de communication entre écoliers, visant à mieux leur faire apprécier et comprendre la mosaïque canadienne.

Government Publications

CARON  
DE  
- 2211



Perhaps now, as never before, the work of Project Canada among young people has taken on a new significance with traditional values being challenged and reviewed constantly. There is no better way to resolve many of the questions we now face than through the very basic, open, and straightforward communications that Project Canada provides young people from all regions of this vast land.

Many teachers and students alike in every corner of Canada take hold of this opportunity to share with each other their concerns, their joys, and their hopes and aspirations for their own regions and for Canada as a whole.

The Government of Ontario is very proud of Project Canada and the encouragement it gives young Ontarians to reach out and share their experiences with Canadians their own age across the country.

William G. Davis, Premier of Ontario

## What is Project Canada?

Project Canada is a school twinning program which gives the young people of Canada, through meaningful exchanges of information and ideas, the opportunity to learn about each other in a tangible and personal way.

Project Canada is a practical vehicle of communication which has both immediate and long-term benefits for individuals and society. Its aim is to promote understanding and tolerance of the differences which characterize Canadian society.

The Ontario Ministry of Education initiated the program in 1972 in co-operation with departments of education across the country to cultivate the ideal of national unity which can best take root in the fertile soil of the young mind. Although the program has been voted an unqualified success, its potential is unlimited and has by no means been exhausted. It requires hard work and imagination on the part of the teachers and classrooms concerned to extend its scope, challenge, and benefits.

## Why Project Canada?

Communication is the key to understanding and understanding leads to harmony, encouraging a belief that people can not only get along despite myriads of differences, both superficial and profound, but that they can actually learn and exchange ideas and advance themselves through exposure to different ways of living and thinking. Canada is a multicultural nation of many peoples and cultures, forming a rich mosaic within a country of great physical beauty and diversity. Young Canadians can be shown how to make the most of their heritage, to use it as a source of varied and enlightening experience, both personally and as a nation.

Continued overleaf

Jamais encore, sans doute, l'importance de Projet-Canada n'a été aussi grande, en ce qui concerne les jeunes, en cette époque où les valeurs traditionnelles sont constamment mises en doute et réexaminées.

Rien, si ce n'est la simplicité, la franchise et la sincérité des contacts que Projet-Canada établit entre les adolescents de toutes les régions de notre vaste pays, ne permettra mieux de trouver réponse à nombre de questions qui nous assaillent aujourd'hui.

Dans tout le Canada, enseignants et élèves saisissent en grand nombre cette occasion de mettre en commun leurs préoccupations et leurs joies, les espoirs et les aspirations qu'ils nourrissent pour leur région et pour le Canada tout entier.

Le gouvernement de l'Ontario est très fier de Projet-Canada, un programme qui encourage les jeunes Ontariens à rencontrer d'autres Canadiens de leur âge et à partager avec eux leurs expériences.

William G. Davis, Premier ministre de l'Ontario

## Qu'est-ce que Projet-Canada?

Projet-Canada est un programme de jumelage des écoles qui offre aux jeunes Canadiens la possibilité d'enrichissants échanges d'informations et d'idées, leur permettant ainsi d'acquiescer les uns des autres une connaissance concrète et personnelle.

Projet-Canada est un véhicule pratique de communication dont les bienfaits se font sentir immédiatement et à long terme pour les particuliers et la société. Son objectif est d'amener les jeunes à saisir la diversité de la société canadienne et de leur enseigner la tolérance.

Le ministère de l'Éducation de l'Ontario a lancé ce programme en 1972 avec la collaboration des autres ministères de l'Éducation du pays, dans le but de faire épanouir parmi les jeunes, dont l'esprit est le sol le plus fertile pour sa croissance, l'idéal de l'unité nationale. Bien qu'on se soit accordé à reconnaître le succès complet du programme, les possibilités illimitées qu'il offre sont loin d'être épuisées. Les enseignants et leurs élèves devront travailler avec ardeur et faire preuve d'imagination pour en élargir la perspective, en relever les défis et en augmenter les bienfaits.

## Pourquoi Projet-Canada?

La communication est la clé de la compréhension et la compréhension engendre l'harmonie, confirmant cette conviction que les gens non seulement peuvent s'entendre malgré les différences superficielles ou profondes qui les séparent, mais qu'ils peuvent aussi apprendre les uns des autres, échanger leurs idées et élargir leur expérience au contact de modes de vie et de pensée différents. Le Canada est une nation multiculturelle, une mosaïque de peuples et de cultures rehaussée par la beauté et la diversité de ses paysages. Les jeunes Canadiens, individuellement et collectivement, peuvent apprendre à tirer profit de leur héritage, à en faire une source d'expériences enrichissantes et variées.

Au verso



Project Canada  
Projet-Canada

## Application Form Demande d'inscription

### For Ontario Schools only

### Pour des écoles de l'Ontario seulement

Please twin my classroom with a school in:  
(Indicate more than one province)  
Veuillez jumeler ma classe à une école de:  
(Choisissez au moins deux provinces)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> British Columbia<br>Colombie-Britannique | <input type="checkbox"/> Nova Scotia<br>Nouvelle-Écosse                     |
| <input type="checkbox"/> Alberta                                  | <input type="checkbox"/> Prince Edward Island<br>Île-du-Prince-Édouard      |
| <input type="checkbox"/> Saskatchewan                             | <input type="checkbox"/> Newfoundland<br>Terre-Neuve                        |
| <input type="checkbox"/> Manitoba                                 | <input type="checkbox"/> Northwest Territories<br>Territoires du Nord-Ouest |
| <input type="checkbox"/> Quebec<br>Québec                         | <input type="checkbox"/> Yukon Territory<br>La Yukon                        |
| <input type="checkbox"/> New Brunswick<br>Nouveau-Brunswick       | <input type="checkbox"/> any province<br>n'importe quelle province          |

Please print  
En lettres majuscules s.v.p.

Name of school  
Nom de l'école

Address  
Adresse

Postal code  
Code postal

Telephone no.  
N° de téléphone

Information about my students:  
Renseignements sur mes élèves :

Number of boys  
Nombre de garçons

Number of girls  
Nombre de filles

Ages of students  
Âge des élèves

My name: (printed)  
Je m'appelle: (en lettres majuscules)

Title (or grade taught):  
J'enseigne une classe de: (année)

(A separate application must be filed by each classroom wishing to participate in Project Canada)  
(Chaque classe désireuse de participer à Projet-Canada doit remplir sa propre demande)

Do not write below this line  
Ne rien écrire sous cette ligne

Received Reçu	Processed Acheminé	Action Décision
------------------	-----------------------	--------------------



Project Canada  
Projet-Canada

## Application Form Demande d'inscription

### For schools outside of Ontario

### Pour des écoles à l'extérieur de l'Ontario

Please twin my classroom with a school in Ontario  
Veuillez jumeler ma classe à une école de l'Ontario

Please print  
En lettres majuscules s.v.p.

Name of school  
Nom de l'école

Address  
Adresse

Postal code  
Code postal

Telephone no.  
N° de téléphone

Information about my students:  
Renseignements sur mes élèves :

Number of boys  
Nombre de garçons

Number of girls  
Nombre de filles

Ages of students  
Âge des élèves

My name: (printed)  
Je m'appelle: (en lettres majuscules)

Title (or grade taught):  
J'enseigne une classe de: (année)

Do not write below this line  
Ne rien écrire sous cette ligne

Received Reçu	Processed Acheminé	Action Décision
------------------	-----------------------	--------------------

(A separate application must be filed by each classroom wishing to participate in Project Canada)  
(Chaque classe désireuse de participer à Projet-Canada doit remplir sa propre demande)



Project Canada fosters the growth of three positive values – understanding, tolerance, and respect – which help to broaden the horizon of young minds, make them see the world from a fresh perspective, and profit from the exchange of ideas.

Participation in Project Canada has immediate benefits for the students in that it makes both Social and Canadian Studies programs more interesting and relevant. Through an exchange of correspondence, classroom projects, and student visits, and the use of shortwave radio and videotape, geographic and physical separations are diminished, friendships are established in different parts of the country, and students learn about Canada and Canadians in an enjoyable and exciting way.

How can young people communicate?

By exchanging classroom projects with the twin school, such as:

- project books containing photographs, sketches, brochures, pamphlets, etc., on their province, territory or community, including historical sites, cultural influences, industries, minerals, arts, and crafts;
- 8 mm films or videotapes of classroom situations, school activities, community activities, a cultural event, a historical site, a dramatic presentation, a rodeo, a carnival, natural resources, and activities that reflect the life-style of the community;
- tape recordings (cassette or reel) of classroom situations, a dramatic presentation, poetry readings, music, and cultural events;
- a collection of rocks and minerals, grains, soil samples, and drill cores;
- a collection of provincial or regional flora or fauna;
- a conversation with the twin school by arrangement with a local amateur radio operator;
- student exchange visits, which can lead to personal friendships maintained individually.

How to participate in Project Canada

Teachers in individual classrooms in elementary and secondary schools, both public and private, can enrol their classes by completing and forwarding the attached pre-addressed application form to Project Canada, Ministry of Education.

When two classes have been twinned, the Ontario teacher is expected to make the initial contact. Projects should be exchanged regularly and promptly since delays or periods of complete silence can lead to disinterest and disappointment and destroy established or prospective friendships.

Teachers requesting to be re-twinned because of lack of response from their twin classrooms are required to file a second application which will be treated as a new application. This will create a delay – often sufficient to allow a late response to arrive arrive from the original twin classroom.

Teachers should avoid making the classroom's participation conditional on its being twinned with a particular cultural group or a classroom in some remote part of the country, from which few, if any, applications may be expected. However, every effort will be made to meet requests to twin classrooms with schools located in the areas specified.

Attention

- Applications are processed on a first-come-first-served basis.
- A compatible application must be filed before your class can be twinned.
- Check off more than one province or territory, preferably “any province”.
- File your application early.

Projet-Canada encourage le développement de trois attitudes constructives : la compréhension, la tolérance et le respect. Les jeunes pourront ainsi ouvrir leur esprit à des horizons plus vastes, ils regarderont le monde dans une perspective nouvelle et l'échange des idées les enrichira.

La participation à Projet-Canada produit également des bienfaits immédiats : les programmes d'Études sociales et d'Études canadiennes prennent pour l'élève un caractère plus vivant et plus concret. Les échanges de lettres, les projets réalisés en classe, les visites, l'utilisation de radios à ondes courtes et de bandes vidéo éliminent les distances géographiques et matérielles et font naître des amitiés d'un bout à l'autre du pays; les étudiants apprennent à connaître le Canada et ceux qui l'habitent en se livrant à des activités passionnantes et pleines d'intérêt.

Comment les jeunes peuvent-ils communiquer?

En échangeant avec l'école jumelle des projets réalisés en classe; il pourrait s'agir par exemple de :

- préparer un recueil de photos, de dessins, de brochures, de dépliants, etc., décrivant la province, le territoire ou la collectivité où se trouve leur école, ses sites historiques, les influences culturelles qu'elle a subies, ses industries, ses minéraux, ses arts et son artisanat;
- réaliser des films de 8 mm ou des enregistrements vidéo sur des cours, des activités scolaires ou communautaires, un événement culturel, un site historique, une représentation théâtrale, un rodéo, un carnaval, des ressources naturelles et d'autres activités qui reflètent la vie de la collectivité;
- réaliser des enregistrements magnétiques (sur cassette ou sur bande) d'activités scolaires, d'une représentation théâtrale, de lectures de poèmes, de musique et d'événements culturels;
- faire une collection de roches et de minéraux, de graines, d'échantillons du sol et de carottes de sondage;
- faire une collection sur la flore ou la faune de la province ou de la région;
- entrer en conversation avec l'école jumelle avec l'aide d'un radio amateur local;
- organiser des visites d'échange qui peuvent faire naître des amitiés personnelles entre les élèves.

Comment participer à Projet-Canada?

Tout enseignant d'une école publique ou privée du palier élémentaire ou secondaire peut inscrire sa classe en remplissant la formule de demande ci-dessous et en l'envoyant à l'adresse indiquée.

Lorsque deux classes sont jumelées, c'est à l'enseignant de l'Ontario qu'il est demandé de faire le premier pas. Les échanges devraient se faire sans délai et régulièrement, car des retards ou des périodes de silence complet risquent de détruire l'intérêt, de susciter des déceptions ou de briser des amitiés existantes ou naissantes.

Les enseignants qui demandent à être jumelés à d'autres classes parce que les premières ne répondent pas doivent envoyer une seconde demande qui sera étudiée comme s'il s'agissait d'une nouvelle demande. Le délai ainsi engendré suffira souvent pour permettre à la réponse de la première classe d'arriver si elle a été retardée.

Les enseignants éviteront de stipuler comme condition à la participation de leur classe le jumelage avec un groupe culturel particulier ou une classe située dans une région éloignée du pays, qui n'envoieront sans doute que peu ou pas de demandes. Tous les efforts seront cependant faits pour essayer de jumeler les classes avec des écoles situées dans les régions indiquées.

Remarques importantes

- Les demandes sont étudiées dans l'ordre où elles arrivent.
- Il faut, avant de pouvoir jumeler votre classe, avoir reçu une demande qui lui corresponde.
- Cochez plus d'une province ou d'un territoire, de préférence «n'importe quelle province».
- Envoyez votre demande le plus tôt possible.

Provincial Liaison Officers  
Agents de liaison territoriaux  
et provinciaux

Mr. René Marrinier  
Assistant Director  
Field Services  
Department of Education  
Executive Bldg., 8th floor  
10105, 109 Street  
Edmonton, Alberta  
T5J 2V2

Mr. J. L. Canty  
Superintendent  
Administration and District  
Services  
Ministry of Education  
Parliament Buildings  
Victoria, British Columbia  
V8V 1X4

Mr. L. A. Floyde  
Associate Director  
Field Services and  
Administration  
Instruction and Supervisory  
Services Branch  
Department of Education  
1181 Portage Avenue,  
Room 404  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 0V8

Mr. L. A. Doucet  
Co-ordinator of District  
Services  
Department of Education  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1

Mr. Otto Lawrence  
Assistant Director of  
Instruction (Curriculum)  
Department of Education  
Government of Newfoundland  
and Labrador  
P.O. Box 2017  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5R9

Mr. Harry J. Mayne  
Supervisor, Academic  
Programs  
Department of Education  
Government of the Northwest  
Territories  
Yellowknife, Northwest  
Territories  
X1A 2L9

Mrs. Patti Higgins  
Art Consultant  
Department of Education  
P.O. Box 578  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2S9

Mr. Ron Rice  
Director of Teaching and  
Regional Support  
Department of Education  
Charlottetown, Prince Edward  
Island  
C1A 7N8

M. Marc Champeau  
Coordonnateur des échanges  
linguistiques et culturels  
Services aux étudiants,  
D.G.E.E.S.  
Ministère de l'Éducation  
1035, de la Chevrotière  
Québec (Québec)  
G1R 5A5

Mr. M. Pitsula  
Chief, Program Development  
(Math/Sciences)  
Department of Education  
Avord Tower  
Regina, Saskatchewan  
S4P 2Y8

Mr. Wm. O. Ferguson  
Regional Superintendent of  
Schools (Rural)  
Department of Education  
Government of the Yukon  
Territory  
P.O. Box 2703  
Whitehorse, Yukon Territory  
Y1A 2C6

National Co-ordinator  
Coordonnateur canadien

Mr. George J. Mason  
Co-ordinator, Project Canada  
Student Activities and  
Special Projects Branch  
Ministry of Education  
Room SE 1939, Mowat Block  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1L2

Place stamp  
here  
Affranchir

Project Canada  
Ministry of Education, Ontario  
Mowat Block, 19th Floor  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1L2

Place stamp  
here  
Affranchir

Project Canada  
Ministry of Education, Ontario  
Mowat Block, 19th Floor  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1L2